

— афларъ де мичі фрѣнтаре, дитре каре ши лимба маѣаръ, — нѣ сѣнт семітче, чі се редѣк ла челле іафетіче, ши фондата лор кѣпоштіндѣ а пѣрчесѣ дін стѣдїл лимбелор індіче, маї вѣртос дін стѣдїл лимбеї санскріте: еѣ тот пѣтеам а-мі да о пѣрере деспре кѣртїчіка Домнѣлї Шѣллер. Дар тѣртѣріескѣ, кѣ ам зїмвїт чї-тїнд ачеа оперъ, *) ши нѣ пѣтеам креде, кѣ авторѣл еї а скріс кѣ гѣнд серіос. Еѣ нѣ кѣпоштѣам пе D. Ш., пе каре акѣм дл предѣскѣ ши'л респектезѣ, ка пе зп омѣ вѣтрѣнѣ, вѣрват дѣвѣдат, історїк вѣн, сасѣ националїстѣ фѣрвїнте ши плїнѣ де мерїте пентрѣ націвнеа са, — де ши націоналїстѣл Dzmїсале дн egoїстѣл сѣѣ, се сімте дѣреросѣ де кѣтрѣ ромѣнїме. Дар че нѣ фаче омѣл пентрѣ націвнеа са? Міе-мі паре реѣ, кѣ п'ам кѣпоскѣт маї де мѣлт пе D. Ш. ши п'ам дат маї мѣлт кѣмпнїтате врожѣреї сале дін анѣл 1831: кѣчї чїне штіе? прїо о діспѣтѣ маї лѣнгѣ пої пе пѣтеам дшпѣка, — зп ресѣлтат, пе каре еѣ л'аш фї дорїт дін інїмѣ. Ын вѣрват ка D. Шѣллер, кѣрѣїа нѣ'ї сѣнт пе-кѣпоскѣте темейріле, пе каре се зрѣск черчетѣрі ассѣпра лимбелор, ши каре дн пѣнтѣл ачеста с'а дштїнсѣ маї департе де-кѣт орї че ромѣнѣ пѣлѣ акѣм, пѣтеа сѣ пе продѣкѣ чева ши фолосїторѣ ши поѣ. Дар спѣранца поастрѣ се дшпѣдїнеазѣ кѣ-детѣнд ла анімеа, дштрѣ кареа се афлѣ

авторѣл, ши кареа нѣ есте де фїре де а лѣпѣда ідеїле че 'ї с'аѣ дшфїпт одатѣ ши 'ї с'аѣ дшкѣрнат. Новл трактат ал Dzmїсале*) пе дшкредїндеазѣ, пе де о парте, кѣ авторѣл се дїне таре де чеаа че а ап-пѣкат а зїче дн а. 1831, пе де алтѣ парте кѣ ши-а стѣдіат де мѣлт матерїа са. Кѣ тѣте ачесте пої вом черка а сѣппѣне зпѣї черчетѣрі серїосе ачѣастѣ дін зрмѣ лѣ-краре а Домнѣлї Шѣллер. Крїтіка поа-стрѣ ера сѣ еасѣ ла лѣмїнѣ дшкѣ дн а. 1844, аттѣнчї кѣнд ам фост ши прїїмїт дштр'о мѣлѣ амїкавїлѣ прїма врожѣрѣ дін архїва соціетѣдеї трансїлване; дар о штіре че 'се ресѣндї п' аїчї, кѣ зп алт вѣрват дела Блаж ар фї лѣат ассѣпра са сарчїна де а ресѣнде, пѣ-а опрїт дн мїж-локѣл лѣкрѣреї. Аста есте кавса дштрѣ-зїереї. Кредѣм дшсѣ, кѣ кѣ ачѣаста крї-тіка п'а пердѣт нїмїк дін предѣл сѣѣ: пѣ-трѣкѣ черчетѣріле де фїреа ачѣаста аѣ пре-дѣл сѣѣ тотдезїна дн сіне. Сѣ vedem маї дштѣїѣ пѣрерїле авторѣлї деспре лимба пострѣ ши прїнчепїї пе каре зрѣште чер-четѣріле сале.

Авторѣл, дн пѣререа са, кѣ ар фї ре-стѣрнат аргѣмїнтеле пентрѣ romanїтатеа лимбеї ромѣне, — ачѣеа че п'а фѣкѣт, — пѣрчѣде дін ідеаа: кѣ дшкѣ пѣлѣ акѣм нѣ с'а афлат фондѣл, — елетѣнтѣл, дін каре с'а формат лимба пострѣ!**) — De mїpare! Астѣзї тѣте лимбеле европене ши-аѣ гѣсїт орїдїнеа: пѣмаї лимба ромѣнѣ сѣ

*) „Argumentorum pro latinitate linguae valachicae s. rumunicae epicrisis,“ scripsit I. C. Schuller, Cibinii, 1831. — D. Ш. с'а фѣрїт а зїче „romantitas linguae rumunae“: кѣчї ачѣст дін зрмѣ кѣвѣнт поате прежѣдека іпо-тесѣї сале, тѣкаркѣ дл провѣнчїе сѣсѣште.

*) Archiv des Vereins für siebenbürgische Landeskunde, 1. Bnd. 1. Heft, S. 67—108.

**) „So lange das ursprüngliche Sprachelement dieses Volkes nicht aufgefunden ist,“ u. s. v. S. 72.

fie атѣт де неферичитъ? Нѣ. Домнѣл Ш. се дндъръ а не арѣта пѣтинѣа де а гъси ачеллѣ фонд. Ынде? дн лимба церманъ. Ла фаѣа 82 зиче: „къ кѣмпѣдѣа кѣвинтелор ромѣне къ челле цермане о привеште пѣмаї ка зп лѣкрѣ че есте, — фъръ а dedѣче алтѣ зрмаре, декѣт къ: саѣ ромѣниї се цинѣ де віѣа церманъ, саѣ челл пѣдинѣ аѣ авѣт дмпѣртъшпре къ попѣлиї церманї тот атѣт де мѣлт, кѣтѣ аѣ авѣт къ гречїї шї романїї,“*) Дакъ фондѣл лимбеї поастре пѣлѣ акѣм нѣ есте кѣмпоскѣт, шї о парте а дїемеї де маї свс, — зп „саѣ“ — не редѣче ла віѣа церманъ: фъръ дндѣїалъ аїчї есте пѣтинѣа де а гъси ориѣїнеа лимбеї ромѣне, саѣ дн партеа ачеаста кѣмпѣнеште маї мѣлт фондѣл че'л кѣвтѣм! Афаръ де ачеастѣ іпотесѣ зпїкъ пѣлѣ акѣм, D. Ш. маї аре днкъ зпа. Ла фаѣа 77 дн поата къ Nr. 13 зиче, къ „мѣлдімеа кѣвинтелор грече есте мѣлт маї маре дн лимба ромѣнѣ декѣт а челлор латїне, — о дпсвїтате а лимбеї пѣстре, не кареа тоѣї о трекарѣ къ ведереа,“ — се дндѣлмеѣе, къ пѣлѣ ла D. Шѣллер.

Еѣ те воїѣ цїне де ачесте доаѣ елементїе: де челлѣ грекѣ шї де челлѣ церманѣ: пентрѣкъ ачесте сѣнт зп че поѣ дн дїсцїтеле деспре лимба ромѣнѣ, шї

*) Ich schliesse mit der Bemerkung, dass ich die Verwandtschaft rumuonischer und germanischer Wörter, — nur als Thatsache betrachte, ohne daraus schlechterdings eine andere Folgerung zu machen, als dass dieses Volk entweder selbst dem germanischen Stamme angehöre, oder doch wenigstens eben so gewiss lange Zeit mit germanischen Stämmen in Berührung gestanden, als es mit Hellenen und Römern, etc. S. 82.

пентрѣкъ етімологиїе авторѣлѣ батѣ тот дн партеа ачеаста. Дрептатаѣ чере съ мѣртѣрїсїм, къ D. Шѣллер кѣпноаште дрѣмѣл, не каре се катѣ ориѣїнеа лимбелор. Дѣмпеалѣ нѣ се дптемеїалъ не мѣртѣрїї історїче, шї преа віне фаѣе. Еѣ дн къ ам зїс тотдеазна, къ о лимѣ ворѣеште еа дпсашї пентрѣ сїне; дар ворѣеште пѣмаї ачеллѣїа, ал кѣрѣї капѣ есте лѣмїнат прїп філософіа кѣвѣнтѣлѣї, шї а кѣрѣї мїнте нѣ есте орыѣтѣ де нїчї о іпотесѣ преформатѣ, де нїчї о ідеѣ дпсїптѣ. Мѣртѣрїїле алтора пѣмаї атѣнчї аѣ пѣтере, кѣнд сѣнт зрмате де прове перестѣрпавїле. Де-а дмплїнїт авторѣл асѣел, орї нѣ, даторїїле зпїї лимбїст, ва демѣстра крїтіка теа ла окїѣ къ кѣвинте шї къ пѣтерї.

Ам зїс къ авторѣлѣ нѣї сѣнт некѣмпоскѣте темеїрїле, не каре се зрзек черчетѣрїле асѣпра лимбелор. Съ vedem dar шї прїнчепїї Дѣмїсале, дмпрезпѣ къ регѣлеме че шї ле пропѣне.

Ла фаѣа 70 ашеазѣ кѣмпоскѣтѣл дндѣїт прїнчеп фонетїкѣ шї лодїкѣ, дѣпѣ каре зрмеазѣ а се фаѣе орї че алтѣзраре дптре лимбе. Спре а пѣгѣ декїара доаѣ кѣвинте де кѣмпате, се чере дптре еле о сепѣлѣтате пѣпѣмаї сѣнетїкѣ, (ла сѣнет, ла літере), чї шї ідеалъ: съ семене адекѣ ачелме доаѣ кѣвинте пѣпѣмаї дн літереле че сѣнт матерїа кѣвѣнтѣлѣї, чї шї дн ідеѣа че се еспрїмѣ прїп елме. Спре ес-сеппѣл: дптре прїндѣ шї прендо (prehendo), дѣкѣ шї дусо, шчл. есте сепѣлѣтате сѣнетїко-їдеалъ. Кѣ кѣт вор сепѣна доаѣ кѣвинте алтѣзрате маї мѣлт саѣ маї пѣдинѣ дн амѣндѣоаѣ ачесте пѣнтѣрї, къ атѣт шї кѣмпѣдѣа лор ва фї маї маре саѣ маї мїкъ. Се дндѣлмеѣе де сїне,

къ Ende на фі идентитате ші фонетикъ ші лоцикъ, прекум дн ачеї дої верви ad-
dusăi drept essemplă, нъ маї ретжне нічі
о дндоіалъ. — Ачеста есте ші принципъ
теѣ дн амлтърареа че фак днтре лимбе.
Ме внескѣ ші къ идеїле Домнълѣ Шеллер
аспра авсвлѣ че се фаче де кѣтръ тѣлді,
варіі прівескѣ орї нѣмаї ла партеа свѣ-
тїкъ, орї нѣмаї ла партеа лоцикъ, іар
чевалалтъ о dedăkă prin miї de свчїтѣрї.
Din пѣтѣл ачеста D. авторъ ловеште
din кнд дн кнд къ саркасте не авторїї
dictionarълѣ пострѣ de Бѣда. Шгїм къ
еї дн ентѣсїастѣл лор аѣ мерсѣ кѣте о-
датъ преа департе. Dar че нъ фаче отѣл
пентрѣ пагївнеа са, маї вѣртос кнд о
vede днтѣпнатъ де тоате пѣрцїле? Еѣ
днсъ воїѣ пѣне днаїнтеа Домнълѣ Ш. а-
всврї маї гроасе, — авсврї нъ грешел-
ле, — фѣкѣте кіар де дѣтнеалѣ. Dar де
че съ нѣмескѣ еѣ авсврїле авторълѣ авс-
сврї ші нъ грешелле? Пентрѣкъ D. Ш.
пѣнѣмаї кѣпноаште, чї ші пропѣне алтора
dreptѣ днвѣдѣтѣрѣ принципїї етїмологиї.
Авторїї dictionarълѣ de Бѣда поате къ
п'аѣ авт копштіїнѣт лѣмїнатъ де прїнче-
пїї adoptадї асѣзї дн черчетѣрїле че се
фак деспре орїпїнеа лимбелор. Adelaг,
Ватер (Vater), ші Раск п'аѣ грешїт маї
пѣгїнѣ декѣт авторїї ворварїлѣ пострѣ;
ші дакъ авторъ дореште прове, еѣ дї
ночїѣ серві къ посїпареле плїне.

(Ва зрѣма.)

С I Л А. (183*.)

Ера о іарнѣ аспрѣ ш' о поапте че 'нпрозеще,
Шї крївѣдѣл, къ віскол, мѣцеа прекум мѣдѣце
Ѣн таѣр че 'ї рѣнїт.

Днтр'ѣн кѣтѣн d'о латѣрї а зпѣї сат маї таре,
О разѣ днвѣнатъ да славъ лїкѣраре
Сѣвт зп троїан алвїт.

Троїанъ ера касѣ, кѣнчѣоарѣ лѣкѣгїтъ
Чеї асѣпа немецїї інтрареа змїлїгѣ, —
Bordeix de мѣнчїтор.

Шї раза днвѣнатъ venea дїнтр'о лѣмїнѣ
D'о флакѣрѣ 'н чѣнѣнїг че вѣлѣвїа дн тїнѣ
Не зп зскал котор.

Кѣ фѣрцїле дн вѣжне, къ фѣцїле воїоасе,
Днтїнд кѣт пот къ фѣсѣл dїn каїере стѣфоасе
D'оѣ фемеї кѣнтѣнд.
Бѣтрѣнѣ есте зна, ка іарна де алвїтѣ,
Іар алта есте жѣнѣ, вѣлае шї ізѣгїтъ
De кѣдї о вѣд рѣжѣнд.

П' зп пат де паїе нѣмаї зп вїет вѣтрѣн волеще,
Фемеїле, къ рѣндѣл, кнд ел се десѣлеще
Се дѣк де 'л днвѣлеск.

Шїшї рѣд кнд вѣд къ ферѣе дн оалѣ о гїнѣ
Ч' аѣ кѣпѣтат не лѣкѣрѣ дела а лор вѣчїнѣ,
Кѣчї торѣгїї оменеск.

Офтѣ вѣтрѣна днсъ шї зїсе кѣтре фїкѣ:
„Кнд ам лѣзат не татг'о, не кнд ераї тѣ мїкѣ
Ерам маї ферїчїдї.

Авеам кѣсѣца поастрѣ, авеам копрїнсврївѣне,
Авеам фѣзѣоасе холде шї тѣрѣе ла пѣнѣне,
Авеам аргадї плѣтїдї.

Шї вїте 'н вѣтѣтѣрѣ, шї плѣгѣл лѣнѣкъ касѣ,
Ш' зп кѣлѣтор, орї каре, гѣсїа чеѣа не тасѣ
Кнд с'а вѣтеа ла пої.

Ера фѣрѣташ вѣтрѣнѣл, ка ел пѣцїнї къ старе,
Авїа 'нвѣртеа прїн кѣрте къ карѣл сѣѣ чел таре;
Ѣн кар къ шасе вої.

Не орї че пѣнеам тѣна ешїа дн тоате вїне.
Тѣ сѣтѣнѣ къ татг'о шї фратет'о къ мїне. . .“
Аїчеа с'а опрїт,

Ш' зп окїс де деснераре дїнтї не о ікоанѣ
А сѣпїтеї пѣскѣтоаре зїкѣнд: „Дн орї че гоанѣ
А сѣартеї тѣ ам чїнстїт!..“

„— Odatъ спънеа тата к' авеам ши пої тошиє,
De чє адї вьндѣт'о матъ? кь ї рѣѣ дн овѣцїє;
Мънчедї пентрѣ стрейн.“

Шго лакрѣтъ дїн плѣопѣ лѣчї, прекѣт лѣчеще
Пе цѣана азропей о роѣ че пїстече
Dїнтр'ѣн азѣр сенїн.

„— Noї п'ам вьндѣт'о матъ; воїерїї неаѣ лзат'о.“
„Шї кѣт? аша кѣ сіла?“ Ба тот неаѣ тот скѣртат'о
„Кѣ кѣрдї де жѣдекѣдї
„Пѣл' аѣ лзат'о тоатъ.“ — Че віскол е афаръ!
„Ѣнд' о фї пенеа, матъ?“ — алешїї дл лзарѣ
„Ш' акѣт ка ш' алте дѣдї.“

Пе масъ лѣнгъ татс'о фегїда 'н перѣвдаре
Днтїнсе о тѣратъ шїї пѣсе де тѣнкаре
Фертѣра дела фок.

„Ох, сѣ'тї трѣещї фегїдѣ, кѣ фоатеа тѣ довоарѣ.“
„Шї'дї ам шї віп, тѣкѣдѣ; шї'дї ам шї пѣнішорѣ,
Іої те колеа о кок.

„— Сѣ ам де тїне парте, фегїдѣ кѣ дѣрере!
Атѣт днї маї рѣмасе дїн тоат' а меа авере
Ла вѣтрѣнедеа теа.

Кѣчї фратет'о се веде кѣ шї'л тот тѣлѣ сатѣл:
Сѣрачїї дѣк повара іар родѣ 'л іа богатѣл
Дл лѣмеа аста реа.“

Дл чеасѣл аста дѣлче че веселеа копїла
Ка вѣкѣрат пе татс'о, фїка сатанї: сіла
Ла зша еї грїнда:

Дої доровандї че калеа пѣреа кѣ рѣтѣчїрѣ,
Зѣрїнд лѣтїнѣ поаптеа, сѣ стеа ачї венїрѣ,
Ка доар' ва сенїна.

Дпїнг шї інтрѣ 'н касѣ кѣ іарна дн спїнаре.
„— Ачї авем де тоате шї калд шї де тѣнкаре
Шї 'н кѣгѣ вінішор.

Маї фачедї фок пе ватрѣ шї дацїне'дї шї патѣл.
Маї дѣте жос вѣтрѣне, саѣ, кѣлѣкте д'а латѣл
Кѣ даѣ де вѣ отор.“

Офѣ адѣлѣк вѣтрѣнѣл кѣчї сіла е кѣщпїлїтѣ.
Аѣсѣ вѣтрѣна фѣрка: ера овїчпзїтѣ
Кѣ астфел де невої,

Іар віата копїлїдѣ, дн пареа еї дѣрере
Ростї плѣнгѣнд: „Жѣпѣне, п'авем нїчї о пѣтере,
Н'авем нїчї кар, нїчї вої.“

Шї сѣспїнѣнд дїн сѣфлет; щергѣнд кѣ зевелѣкѣда
Шїроаеле де лакрѣтї, се дете сѣрѣкѣда
Пе шѣредѣл вѣтрѣн.

Шї дї шоптї: „Тѣкѣдѣ, ддї фак еѣ дентѣнкаре.
Сѣ пѣ аївї нїчї о грїжѣ. Жѣпѣне, аївї рѣвдаре,
Кѣ доар' пѣї фї пѣгѣн!“

„Мѣнкареа'ї пентрѣ тата, кѣчї веzil кѣт волеще.
Е ан акѣ 'н пѣресїтї декѣнд се кїнѣеще,
Сѣ пѣ'л дадї жос дїн пат!

Шї мама е вѣтрѣнѣл, шї п'авем нїчї гѣтеажѣ,
Пе пенеа де треї зїле де кѣнд 'л аѣ дат де стрѣажѣ,
Алешїї 'л аѣ лзат.“

Дар доровандїї цупенї тот спарг шї тот днжѣрѣ,
Шї свѣт шї пѣнішорѣ шї вінѣл шї фертѣрѣ
Кѣ'с оатенї стѣпѣнещї.

Ел пѣ маї стѣ ла ворѣв кѣнд аре вічї дн тѣлѣ
Кѣнд аре 'н сѣн порѣнкѣ шї калѣл че'дї днфрѣлѣ
Кѣ ел, сѣ пѣ глѣтещї.

Се 'пвроводеа копїла шї о 'нека сѣспїне;
Ера се 'поате 'н віскол, сѣ теаргѣ ла вецїне,
Сѣ ч'ар зп озпор,

О тѣлѣ да фїнѣ сѣ фак' о пѣнішорѣ,
Сѣ факѣ алѣ чїпѣ акѣт д'ал дѣлѣа оарѣ
Сѣ факѣ алт фокшор.

Ста дїн афара зшеї сѣ вазѣ вр'о кѣраре,
Вр'о пѣргїоарѣ мїкѣ, сѣ вазѣ лїкѣраре
Де фок ла вр'ѣн вечїн,

Шї крївѣдѣл, кѣ віскол, тѣа ка врїчѣ афарѣ,
Шї еа 'ї дескѣлѣдѣ, мїка, кѣ зекїа еї де варѣ,
Кѣ тѣнїлѣ дн сїн.

Кѣнд зп аргат дїн кѣрте, дїн кѣртеа воереаскѣ
О прїнде ш' о днгїнде с'о дѣкѣ сѣ тѣнчѣаскѣ,
Кѣчї цїе а лѣкра.

„Коккоана фаче клакѣ, шї с'а фѣкѣт де весте
Ла кѣдї аѣ фост п' авасѣ, ла фете шї невесте
Сѣ теарг' а ажѣта.

„Кѣчї есте пѣнтѣ шаре, е пѣнтѣ воїереаскѣ
Дѣтїнїка че віне; шї трѣвѣ сѣ гѣтеаскѣ
Мїресїї адѣрпѣт.“

Шї рѣцїлѣ шї лакрѣтї задарнїче дї фѣрѣ.
Аргатѣл пѣ глѣтеще; о вате ш' о днжѣрѣ, —
Саѣ, чере де вѣзт!

Дар нѣ авеа фетѣца декѣт о зеке веке
 Шѣ врео треѣ парале черчел ла о зреке,
 Каре вої аї да,
 Шѣ нѣ врѣ съ прѣмееаскъ кѣмплатѣл фѣръ мѣлѣ.
 Бѣтѣнд'о, сѣдсѣнд'о, о тот вѣрѣчѣ дѣн сѣлѣ
 Ла лѣн' а скѣртѣна.

Треѣ зѣле віата фатѣ нѣміка нѣ афласе
 Де татѣ'о чел волнав пе каре дѣл лѣсасе
 Флѣтѣнд шѣ кѣнѣт.

Шѣ кѣнд скѣпѣ, мѣкѣца, венѣ кѣ перѣвдаре. —
 Немедѣї котронѣрѣ шѣ касѣ шѣ інтраре. —
 Авѣа а немерѣт.

Лѣнтѣндѣсѣ кѣ іарна, съ інтре ісѣвтѣсе;
 Дар, татѣ с'о ка гѣаца, де мѣлѣт дѣцененѣсе
 Шѣ нѣтѣса тѣреа.

Пе фратес'о дѣл дасе запѣчѣл ла ошѣре,
 Шѣ, сѣнгѣрѣ, орфанѣ, плѣнѣа дѣн зѣнѣчѣре,
 Шѣ пѣрѣл дѣнї стѣлѣае.

Сѣфла ла пенѣл тѣсеї ка доар' с'о дѣкѣлзеаскъ,
 Дѣл кѣзѣта вожокѣл, дар, вѣнде сѣл гѣсеаскъ,
 Кѣ ѣ ла арѣданѣ,
 Д'одатѣ кѣ кѣлдареа лѣат зѣлог дѣн сѣлѣ
 П' о оарѣв даторѣе! — О Доамне, фѣедѣ мѣлѣ
 Де ров шѣ де кѣлкан!

Ч. Болѣак.

Афорѣсте пенѣтрѣ пѣстрареа сѣнѣ-
 тѣдѣї.

(De Dr. Vasil.)

Пѣртареа вѣедѣї воастре есте датѣ дѣн
 тѣна воастрѣ, дѣсѣ тотдѣодатѣ шѣ дѣн
 гласѣл патѣрѣї шѣ а конѣїїонѣеї сѣвт пѣсе
 шѣ регѣлеле дѣнѣ каре авем о пе пѣрта,
 шѣ каре пої нѣ ле пѣтем дѣн зѣ дѣн зѣ кѣл-
 ка, фѣрѣ съ пе ажѣогѣ пѣдѣапса.

Кѣмпѣтареа дѣн тѣнкѣрѣ шѣ вѣзѣрѣї
 есте пѣтѣгѣдѣїт чеа маї кѣмпѣнѣїорѣ кон-
 дѣїе спре дѣнереа вѣедѣї, шѣ спре ажѣн-
 дѣреа вѣпор веселе шѣ дѣналте вѣтрѣнѣе.

О кѣвѣїочѣїсѣ пѣстраре ла дѣнѣрѣвѣї-
 реа мѣжлѣчелор пѣтрѣїорѣ, фаворѣазѣ фѣрте
 мѣлѣт лѣкѣрареа тѣтѣрор органелор шѣ пѣ-
 стразѣ еперѣїа трѣпѣлѣї шѣ а сѣфлетѣлѣї.

Пачеа сѣфлетѣлѣї, воїа вѣнѣ шѣ дѣн-
 дѣстѣлареа сѣнѣт пеатра фѣндѣментѣлѣ а
 фѣрѣїчѣрѣї, сѣнѣтѣдѣїї шѣ а вѣедѣї лѣнѣї.

Нѣмік нѣ пе дѣнѣвѣтрѣнѣеце маї дѣнѣгра-
 вѣ, декѣт фѣрѣка де а пе фаче вѣтрѣнѣї.

О інѣмѣ воїосѣ, кѣмпѣтареа шѣ мѣш-
 кареа сѣнѣт треї карѣнале мѣжлѣче а дѣе-
 тетѣчѣї.

Дакѣ отѣл дѣнѣ дѣнѣсѣнѣїреа патѣрѣї
 самѣ аѣ афлат адеѣвѣратѣ тѣсѣврѣ а вѣкѣте-
 лор шѣ а лѣкрѣлѣї, астѣелѣї, кѣнд дѣнѣсѣл
 нѣїчѣ пѣсте зна дѣн еле сѣ пѣ треакѣ, атѣн-
 чеа ел аѣ афлат шѣ кѣеа спре сѣнѣтѣте.

Шѣ от сѣнѣтѣос адекѣ ачела че сѣ
 сѣмѣте вѣне, нѣ арѣ а сѣ лега преа стрѣнѣс
 де дѣетѣ. Ел арѣ сѣ се дѣѣеа ла деосе-
 нѣте модѣрѣї де вѣацѣ, арѣ сѣ вѣедѣїаскъ
 акѣт дѣн аер слобод, акѣт дѣн одаїе, арѣ
 сѣ тѣмѣле кѣларе, сѣ се кѣрѣѣе, сѣ вѣн-
 пеае, шѣ іарѣш сѣ се одѣнѣеаскъ.

А нѣ тѣнка преа мѣлѣт шѣ а лѣкѣра
 фѣрѣ посотѣрѣѣре дѣне трѣпѣл шѣ сѣфлетѣ-
 тел сѣнѣтѣос.

Нѣмік нѣ дѣче маї сѣгѣр ла сѣнѣтѣте
 шѣ ла лѣвога вѣацѣ, декѣт кѣмпѣтѣл, вѣ-
 кѣтеле сѣмпѣле шѣ лѣкрѣл де ажѣнѣс.

Пачеа Домѣлѣї дѣн лонѣтрѣл інѣмеї шѣ
 фолосѣїорѣа вѣрѣвѣдѣїе дѣн афарѣ сѣнѣт сѣн-
 гѣре адеѣвѣратѣ темѣїѣрѣї а фѣрѣїчѣрѣї, а сѣ-
 нѣтѣдѣїї шѣ а вѣедѣї лѣнѣї.

Нѣмік нѣ стрѣїкѣ сѣнѣтѣтеа маї мѣлѣт
 шѣ маї вѣнѣор декѣт дѣстѣрдѣареа отѣлѣї
 дѣн прѣївѣнѣа аерѣлѣї, пенѣтрѣ ачѣеа орѣ че

om este datorit̄ a сѣ пѣзи de асѣа дес-тердаре ши де ар фї кѣтва интрат дѣ-трѣнса, а се десвѣда де еа кѣ дѣчетѣл.

Е лѣкрѣ афарѣ де дѣдоіалѣ, кѣткѣ температурѣ аерѣлѣ фелїрїтѣ аре о іп-флвїндѣ де кѣпетенїе дѣ сѣпѣтатеа отѣ-лѣ, фїндкѣ еа продѣче деосебїте мѣтѣрї атѣт дѣ віада веѣетатївѣ, кѣт ши дїнамї-кѣ а лѣї.

А дѣкѣпїѣра пре кѣт се пѣте аерѣл стрїкат ши а гѣста кѣт де мѣлт аерѣл кѣ-рат, есте дѣтѣїа овѣсѣаскѣ регѣлѣ а дїе-тетїей.

Прїмѣвара сѣ пѣ десвѣрачї преа кѣрѣнд вестмѣнтѣл де сарнѣ, ши тоатпа сѣ пѣл дѣвѣрачї преа тѣрзїѣ, маї вѣрѣтос дакѣ а-честеа апотїмѣрї сѣлт вѣдеде, рѣчї ши фѣртѣноасе.

Кѣ кѣт веї скїтѣва маї дес кѣтешїле, кѣ атѣта ва фї маї прїїнчїос сѣпѣтѣдїї.

Нїмїк пѣ лѣкрѣ асѣпра дѣхѣлѣ ши сѣ-флетѣлѣ пострѣ маї стрїкѣчїос ши маї прѣ-пѣдїторїѣ де пѣтерїле вїедїї декѣт ресїпї-рѣа челор маї повїле сѣкѣрї а трѣпѣлѣ пострѣ.

Кѣрѣдѣнїа ши кѣлївареа пелеї сѣлт мїжлѣче де кѣпетенїе спре лѣпїѣрѣа вїедїї.

Кѣрѣдѣнїа есте пентрѣ копїї жѣтѣ-тате де віагѣ, кѣ кѣт дї веї дїнеа маї кѣ-радї, кѣ атѣта вор кѣреде маї вїне ши ле ва дѣфлорї сѣпѣтатеа.

Де ар фї фост фїрѣа отѣлѣ ла дѣ-ченѣт орї каре, тотѣши ел дѣ статѣл де акѣт аре де лїпсѣ спре дїперѣа сѣпѣтѣдїї ши лѣпїѣрѣа вїедїї о пѣдѣпѣдекатѣ ши де-стѣлѣ мїшкаре.

Тїмѣрїѣ дѣ пат ши тїмѣрїѣ дїа пат фѣче не от сѣпѣтос, дѣделент ши богат.

Кѣ кѣт есте сомѣл маї інтенсїв, кѣ кѣт маї лїнїштїт, кѣ атѣта поате фї маї скѣрт. Сомѣл преа лѣпг дѣ лок сѣ не репѣсѣаскѣ ел не фѣче лѣпѣзї, кѣ мѣдѣ-лѣрї греле, лепешї, дѣгѣроашѣ сѣоѣеле, тѣмпѣше сїмѣврїле, дѣгреоїаще капѣл ши не фѣче петрѣвнїчї спре дѣделетнїчїрѣа пѣ-терїлор спїрїтѣале.

Нѣ дѣ кѣлкарѣа, чї дѣ скѣларѣа де време заче адеѣвѣратѣл мїжлок а пѣтеа dormї поаптеа.

Есте петѣгѣдѣїт, кѣткѣ кѣлївареа ре-лїцїосѣ есте фѣндѣментала трѣвїїндѣ спре о віагѣ богатѣ де фѣпте вѣне, кѣчї кѣт сѣ кѣреаскѣ копачїл, сѣ дѣфлорѣаскѣ ши сѣ адѣкѣ роадѣ, дакѣ пѣ се ва адѣпа кѣ сѣкѣрї де віагѣ ла рѣдѣчїна са.

Нѣмаї пѣстрѣареа тїпѣрїмеї прїп мо-ралѣ ши релїцїосѣ кѣреде, прїп о стрѣжсѣ прївегїере асѣпра пѣртѣрїлор ши прїп тїм-пѣрїе дѣдаре ла кѣтпѣт ши скоп, есте ко-лѣтпа чеа маї сїгѣрѣ а дїнеа темелїа вїедїї.

Лѣї Дѣтнезеѣ пѣтем пѣлѣча пѣмаї а-тѣнѣа, дакѣ трѣїм дѣтнезеїеѣше, ши пої трѣїм дѣтнезеїеѣше, дакѣ не дїнем віада дѣкѣвїїнчїосѣ дѣртѣрїре.

Меморїа (дїперѣа де мїпте) пѣстрѣ есте ка ши о галѣрїе де ікоане а зїлелор пѣ-стре де вїїагѣ. Челе маї фѣрѣтоасе ши пѣлѣкѣте ікоане сѣлт ачелеа че не зѣгрѣ-век зїлеле а вїне фолосїтеї вѣрѣвѣдїї.

А трѣї атѣта дѣсѣтнеазѣ кѣт а фї вѣрѣват ши вѣрѣвѣдїа есте мѣтпа фѣрїчїреї. Іарѣ дакѣ ачѣаста тоаре атѣнѣа отѣл е-тп пѣфѣрїчїт орѣфан, каре нїчї тѣтор пѣшї афлѣ.

Ачела е фѣарте лѣкрѣторїѣ, каре пѣ аре време де перѣдѣт.

Тóте възприле пѣтътещи́ нѣ се аратъ ка даръа лѣи Dampnezeѣ, пре каре пої даръа тревѣе съ ле дѣтрѣвѣимъ къ къвиѣцъ ши съ ле прѣимѣимъ къ мѣлѣмѣитъ. О дреаптъ виѣцъ а иѣмѣи стъ ши дѣ репортъа ачесторъ вѣкѣрѣи дѣ чеа маї дреаптъ реладѣе. Чѣне о пóртъ, ачела нѣ е склѣвѣа ачесторъ вѣкѣрѣи, ел нѣ ле рѣпеще къ сѣла ма сѣне, ел нѣ е пѣсъдѣос дѣ прѣпѣриѣтѣа лор, нѣ е пѣферѣитъ дѣ лѣпса лор, нѣ е пѣмѣнгѣиѣт пѣптръ а лор пѣрдерѣе. Дѣпсъ де алтъ парте ел нѣи нѣ ле алѣнгъ дѣла сѣне, нѣ ле калкъ къ пѣчѣоръа, чѣ се остѣпеще пѣптръ ел, дѣкът ел се фак пѣптръ дѣпсъа о адевѣратъ тревѣиѣцъ, ел нѣ ле рѣсѣпеще, чѣ ле дѣне, ка съ ле дѣтрѣвѣе къ къвиѣцъ.

Дѣдеметнѣчѣреѣа фаче прѣмаїстер. Прѣкъмъ ла тóте мѣсерѣе ши мѣїестрѣе дѣ вѣдъчѣлъ се фаче прѣи дѣдеметнѣчѣре маїстер, аша е ши къ тарѣа мѣїестрѣе а вѣдѣи. Маї пѣпте трѣвѣе съ дѣчѣпѣи. Ної нѣртъмъ тодѣ дѣ пої пѣтерѣа дѣчѣпѣтѣлѣи, а дѣкъ воїа. Кѣмъ даръа ачѣаста се хогѣрѣе а зрѣа волдѣрилор мѣндѣи, де лок е пашѣа дѣтѣи ши фѣкът, ши чѣмѣлѣте стаѣ гѣта.

Кѣ мѣїестрѣе вѣдѣи е токѣа аша, ка орѣ къ че алтъ мѣїестрѣе. Маїстеръа се дѣдеметнѣчѣе дѣ еа къ о вѣшѣрѣиѣцъ, ши грѣвѣдѣе дѣчѣпѣтѣлѣи се пѣрд дѣ лѣвертѣа сѣвѣрѣшѣрѣе. Че аѣ фост ла дѣчѣпѣт мѣлкъ, се фаче маї тѣрѣиѣ пѣлѣчѣре ши пѣмѣлѣа, каре о къпóще одатъ нѣ о ва скѣмѣа къ врео алтъ пѣлѣчѣре.

Мѣїестрѣе дѣптеї вѣдѣи нѣ е маї грѣа дѣкът алтъ мѣїестрѣе; дѣпсъ нѣи о мѣїестрѣе нѣ е вѣшóръ, ши пѣмаї ачѣла е маїстер, каре се мѣшкъ дѣтрѣпѣса къ лѣвертѣе.

Чѣне нѣ арѣ дѣ вѣдѣе диѣтетѣка дѣ зи-лѣле сѣле сѣпѣтоасѣ, ачѣла нѣ ва ажѣпѣе нѣи одатъ аколо, ка съ кѣлѣгѣаскъ ачѣа сѣмъ де пѣтере а вѣдѣи, че зидѣоръа иѣѣ дѣрѣит'о.

Мѣїестрѣе де а гѣтѣи вѣкатѣле се пóте пѣмѣи къ дрептъа мѣїестрѣе дѣ вѣнѣпѣрѣи, ши орѣ че вѣкътѣрѣе се пóте сокотѣ дрептъ фабрѣка бóлемор. Аїчѣа се мѣстѣкъ ла олаѣтъ дѣтр'о тѣссъ маї пѣптрѣиѣтъ арѣмѣлѣстрѣе, къ алѣ пóстрѣ прѣдѣкъте, аїчѣа се дѣвѣиѣ фѣръ прѣвѣиѣцъ ла прѣиѣпѣлѣ хѣмѣче чѣле алѣфѣлѣи де сѣне къратѣ ши пѣстрѣкѣчѣосѣ лѣкѣрѣи прѣи о пѣптрѣиѣтъ лѣкѣрѣе дѣ вѣнѣп, че де ши лѣкѣръ дѣчѣт, тоѣши сѣгѣр а не адѣче кът маї кърѣнд ла сѣрѣшѣт. Кѣмъкъ вѣкатѣле трѣвѣе прѣгѣтѣе естѣ пѣтѣгѣдѣит, дѣпсъ нѣ прѣи мѣїестрѣе пѣфѣрѣдѣи, чѣ кът се пóте дѣпѣ фѣрѣа лор дѣпѣши.

Оамѣнѣлор вѣтрѣнѣи нѣ поатѣ лѣпсѣи дѣ вѣрѣкъмѣнтѣа де олапѣл фѣръ вѣтѣшѣрѣа сѣпѣтѣдѣи.

Капѣа пѣфѣтѣе дѣи тоатѣ пѣрѣдѣе трѣпѣлѣи маї мѣлтъ рѣчѣалъ, пѣптрѣкъ сѣпѣделѣе мѣрѣе дѣтрѣпѣсѣа рѣпѣде ши дѣ тарѣ кътѣдѣе. Дрептъ ачѣеа а дѣвѣлѣи капѣа дѣ къчѣлѣи къ вѣлѣпѣ нѣ поатѣ фѣи прѣиѣчѣос. Нѣмаї рѣзелор сѣарѣлѣи фѣокоасѣ съ нѣ еспѣи капѣа гол, къчѣи прѣи ачѣаста вѣшор се пѣскѣчѣе а прѣндѣрѣа крѣерѣлор. Дрептъ ачѣа рѣгѣла вѣкѣ рѣтѣпѣе пѣстрѣмѣтѣтъ: Капѣа рѣчѣе, пѣпѣчѣелѣе дѣскѣи ши пѣчѣоа-рѣлѣ аї съ ле дѣни калде. Асѣпра ачѣдѣи рѣгѣлѣи диѣтетѣчѣе пѣкътѣескъ чѣеи маї мѣдѣи.